

Unit3 part1 平和記念公園にて

Ms.Nishimura	This is the Atomic Bomb Dome.	こちらが原爆ドームです。
	The world's first atomic bomb () () near here at 8:15 a.m. on August 6, 1945.	1945 年 8 月 6 日 午前 8 時 15 分に、世界で初めて原爆がこの付近に <u>投下されました。</u>
	The dome () () like this () () 70 years.	ドームは 70 年 <u>以上もの間、ずっと</u> このような状態の <u>ままです。</u>
	It () us () the horrors of the atomic bomb.	ドームは原爆の恐怖を私たちに <u>思い出させます。</u>
	It's also a reminder of our mission () () () peace.	それはまた、平和 <u>のために取り組む</u> という私たちの使命を思い出させるものでもあります。
Ms.Nishimura	Does anyone have any questions?	誰か何か質問はありますか。
Tina	() () () () a peace volunteer?	<u>あなたはピースボランティアになってどのくらいですか？</u>
Ms.Nishimura	() () a volunteer () 2000.	<u>2000 年からボランティアをしています。</u>
Tina	() () () () !	<u>長いですね。</u>

Unit3 Part2 西村さんの思い

Kota	Why did you become a volunteer?	なぜボランティアになったんですか？
Ms.Nishimura	When my daughter was a child, she often asked me questions about the peace monuments. But I () answer. () () () I () know () about the atomic bomb. So I () () () about the bombing. I () () () tell people, () young people, about the tragic events. Young people must learn about these events () () () () (). After they return to Honcho:	私の娘が子供の時、彼女はよく私に平和記念碑について質問をしてきました。 でも、私は答えることが出来ませんでした。 <u>私は自分が原爆についてあまり知らないことに気づいたんです。</u> だから私は原爆投下について <u>学びたかったんです。</u> 私は人々に、 <u>特に若い人々にその悲惨な出来事について話そうと決意したんです。</u> 若い人々は <u>より良い世界をつくるために</u> これらの出来事について学ばなければならない。 本町に戻ってきた後：
Tina	() () () about our trip to Hiroshima.	私は、私たちの広島への修学旅行について <u>ずっと考えていました。</u>
Kota	Mee,too. What can we do () () peace in the world?	私もです。 世界平和を <u>推し進めるために</u> 私たちにはなにができるのかな。

Unit3 Part3 初めての景色

Our trip to Hiroshima was ()()() for me.	広島への私たちの旅行は私にとって <u>価値のある体験</u> でした。
I ()()() about the war and the tragic events of August 6, 1945.	私は戦争と1945年8月6日の悲惨な出来事について <u>たくさん学びました</u> 。
There I met a peace volunteer.	そこで、私はピースボランティアに会いました。
She guides people () the sites of the atomic bombing.	彼女は原爆投下の場所 <u>の周辺で</u> 人々のガイドをしています。
() she wasn't a victim of the atomic bomb, she learned about the victims.	彼女は原爆の犠牲者ではありませんでしたが、彼女は犠牲者について学びました。
The survivors of the atomic bomb ()()()()().	原爆の生存者は <u>年々、年老いていっています</u> 。
She thinks we ()() their words () to next generation.	彼女は私たちは次の世代に彼らの言葉を <u>伝えるべきだ</u> と考えています。
() also ()()() about creating a peaceful world.	また、平和な世界を作ることについて <u>考えることも大切です</u> 。
However, ()()()()().	けれども、 <u>それについて考えることは十分なことはありません</u> 。
We must do something ()()()().	私たちは <u>世界を変えるために</u> 何かをしなければなりません。

Unit3-Goal

Peace () () () by words ().

I became a peace volunteer () () my daughter's questions.

I () () and () () in Hiroshima, and I learned about the A-bombing at school.

(), when my daughter asked me some questions about it, I found that I couldn't answer () () () ().

I () () () about the A-bombing of Hiroshima again.

I () () () () my own words to younger people, () () my daughter.

I am not an A-bomb survivor.

So at first () () () () () () () about the A-bombing without personal experience.

Then () () I learned about Mr.Floyd Schmoie.

He was an American, () he had no A-bomb experience.

But he () () survivors and () their pain () his own.

He collected money and came to Hiroshima () () A-bomb survivors.

His action became a big () for me.

平和は言葉だけでは実現できない。

私は娘からの質問がきっかけでピースボランティアになりました。

私は広島で生まれ育ち、原爆投下について学校で学びました。

しかしながら、娘がそれについて私にいくつか質問をしてきたとき、私は自分自身の言葉で答えることが出来ないと気づきました。

私は広島の原爆投下についてもう一度学ぼうと決めました。

私は自分の娘のような、より若い人たちに自分自身の言葉を伝えていき
たかったのです。

私は原爆の生存者(被爆者)ではありません。

だから最初は個人的な体験なしに原爆投下について話すことはわたしに
とって難しかった。

そして、ある日、私はフロイド・シュモーさんについて学びました。

彼はアメリカ人です。だから彼は原爆投下の体験はありませんでした。

でも、彼は被爆者について考え、自分自身の痛みとして彼らの痛みを感じ
取りました。

彼はお金を集め、原爆の被爆者を助けるために広島に来ました。

彼の行動は私にとって大きな刺激となりました。

<p>I ()()() from him and acting () a peace volunteer since then.</p>	<p>私は彼から学び続け、その時からピースボランティアとして<u>行動し続けている。</u></p>
<p>()()()() his words to you- “peace can't be built by words alone. Action ()()().”</p>	<p>私はあなたに彼の言葉<u>を紹介したいと思います。</u> 「平和は言葉だけでは実現できない。<u>行動をおこななければならない。</u>」</p>